

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines = Manifestazioni nelle prossime settimane

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Ereignisse der kommenden Wochen

## *Les événements des semaines prochaines*

**Aarau.** Bis 29. November: Im Gewerbemuseum: Ausstellung der Wettbewerbe und Ankäufe des öffentlichen Kunstkredites.

### Arosa.

6. Dezember: Skikurs für Mitglieder des S. C. A.

14. Dezember: Beginn des Gästekurses.

17. Dezember: Gästekirennen.

### Basel.

Bis 29. November: Kunsthalle: A. H. Pellegrini.

15. und 29. November: In der Elisabethenkirche: Orgelkonzert Dr. Morel.

24. November: Im Hans Hubersaal: Kammermusikabend.

27. November: Im Hans Hubersaal: Liederabend Bodmer.

28. November und 12. Dezember: Im Musiksaal: Symphoniekonzert; Leitung Dr. Felix Weingartner.

29. November: Fussball-Länderkampf Schweiz-Oesterreich.

3./4. Dezember: Im Münster: Basler Gesangverein. Kantaten von J. S. Bach.

6. Dezember: Im Musiksaal: Basler Liederkranz.

Ab 6. Dezember: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler.

8. Dezember: Im Konservatoriumssaal: Kammerorchester. Solisten: Gertrud Flügel, Violine mit Mülhauser-Bläserquintett.

13. Dezember: Im Hans Hubersaal: Französisches Theater.

13. Dezember: In der Martinskirche: Motettenchor.

14. Dezember: Im Münster: Orgelkonzert Dr. Morel.

### Bern.

18. und 27. November: Im Kasino: Bereny's Zigeuner-Orchester.

24. November und 8. Dezember: Kammermusikkonzerte der Bernischen Musikgesellschaft.

25. November: Im Grossratssaal: Lieder- und Arienabend H. Lüthi-Luc Balmer.

27. November und 11. Dezember: In der Universität: Akademische Vorträge.

28. November: Hochschulfest in den Räumen der Universität. Großer studentischer Unterhaltungsabend zu Gunsten der Mensa academica.

28. November: Im Grossratssaal: Klavierabend Fr. Lüllmann-W. Girberger.

Bis 29. November: In der Kunsthalle: D. Lauterburg, Dürrwang, Urech, Hunziker, Stauffer.

29. November: In der Französischen Kirche: Konzert des Eisenbahner-Männerchors und des Eisenbahner-Orchesters.

29. November: Im Kasino: 15 Uhr, Polizeimatch-Freistilringen. Pariser Polizei gegen Berner Polizei.

30. November und 1. Dezember: Im Kasino: Symphoniekonzerte der Bernischen Musikgesellschaft. Solist: A. Braylowsky, Klavier.

4. Dezember: Im Söller: Konzert der Berner Kammermusikvereinigung.

6. Dezember: Im Münster: Konzert Ilona Durigo-Stefi Geyer.

6. Dezember: Im Burgerratssaal: Lotte Leonard.

6. Dezember: In der Französischen Kirche: Konzert der Berner Singbuben.

Ab 6. Dezember: In der Kunsthalle: Weihnachtsausstellung bernischer Künstler.

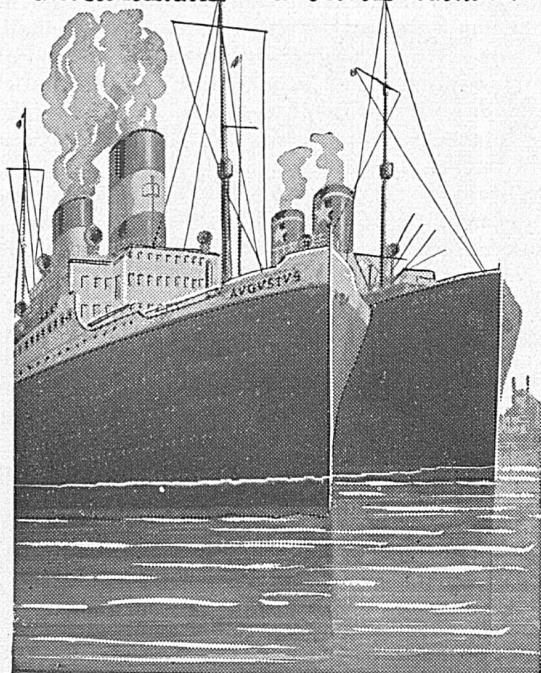
8. Dezember: Im Burgerratssaal: Kammermusikkonzert der Bernischen Musikgesellschaft.

9. Dezember: Im Grossratssaal: Lieder- und Arienabend A. Lüthi-K. Joss.

9. Dezember: Im Kasino: Bundesabend der Berner Liedertafel.

11. Dezember: Im Burgerratssaal: Klavierabend E. Baume.

**N.G.I. "SITMAR"**  
*Navigazione Generale Italiana* *Società Italiana di Servizi Marittimi*



Bevorzugen Sie die  
 schöne südliche Route und die komfortablen Dampfer der  
**N. G. I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**

„Augustus“ — „Roma“ — „Duilio“ — „Giulio Cesare“ —  
 „Colombo“ — „Virgilio“ — „Orazio“ — „Viminale“ — „Romolo“  
 bei Reisen nach

**Nord-, Süd-, Zentral-AMERIKA**  
**Australien**

Mit der **SITMAR**-Linie reisen Sie sehr gut nach:

**Ägypten** (Express-Dienst) Eilluxusdampfer „Ausonia“ und  
 „Esperia“ und mit den Postdampferlinien nach

**Ägypten - Syrien - Levante - Konstantinopel**

Vergnügungsreisen im Mittelmeer

Auskünfte, Prospekte und Platzreservierungen durch die  
 GENERALAGENTUR FÜR DIE SCHWEIZ:

**„SUISSE-ITALIE“**

Reise- und Transportgesellschaft

**Sitz ZÜRICH**

Bahnhofstrasse 80

bei den Vertretern in: BASEL — LAUSANNE — LUGANO —  
 LOCARNO — GENÈVE — LUZERN — ST. GALLEN  
 sowie auf allen Reisebureaux

14./15. Dezember: Im Kasino: Symphoniekonzerte der Bernischen Musikgesellschaft. Solist: J. Patzak, Tenor, und Cäcilienverein der Stadt Bern.

Mitte Dezember: Im Grossratssaal: Celloabend Hans Leonhardt.

**Biel.** Ab 13. Dezember: Skikurs.

**La Chaux-de-Fonds.** 18 au 30 novembre et 12 au 17 décembre: Expositions d'art.

**Fribourg.**

25 novembre: Cyrano ou l'Aiglon.

13/17 décembre: Concerte d'abonnement.

**Genève.**

17, 20, 22, 24, 26 novembre: Au Grand-Théâtre: Représentation d'Aliénor.

24 novembre: Concert d'abonnement. Direction: E. Ansermet. Soliste: E. Appia, violoniste.

26 novembre: Au Conservatoire de musique: Récital Mlle Schmidt.

27, 28, 29 novembre: Théâtre des Piccoli.

Jusqu'au 30 novembre: Exposition des œuvres de E. Stükelberg.

30 novembre: Thibaud, violoniste.

3 décembre: Au Conservatoire de musique: Mme Croiza.

5 décembre: Concert d'abonnement. Direction: F. Weingartner.

8 décembre: Récital Madeleine Grey, cantatrice.

10 décembre: Récital Georges Perret.

10 au 17 décembre: Au Musée d'Art et d'Histoire: Exposition des documents, vues et souvenirs de l'Escalade.

11, 12, 13 décembre: Fête de l'Escalade.

15 décembre: Concert d'abonnement. Direction: Ansermet. Soliste: Moysse, flutiste.

**Lausanne.**

23 novembre: Concert d'abonnement. Direction: E. Ansermet. Soliste: Cassado, violoncelliste.

1er décembre: Audition de chansons populaires par le groupe mixte: «La chanson valaisanne».

7 décembre: Concert d'abonnement. Direction: F. Weingartner.

**Locarno.** 12. November und 13. Dezember: Skitouren.

**Luzern.**

26. November: Kammermusikskonzert.

29. November: Grosses Mandolinenkonzert.

**Montreux.**

24 novembre: Au Kursaal: Orchestre de Ribaupierre.

26, 28, 29 novembre: Représentation de la «Gloire qui chante», poème dramatique.

1er et 3 décembre: Au Kursaal: Théâtre de la Muse, Lausanne.

2 décembre: Au Kursaal: Concert Brailowsky, pianiste.

5 décembre: Au Pavillon: Concert de la Lyre de Montreux.

9 décembre: Au Kursaal: Théâtre de la Petite Scène de Paris.

16 décembre: Au Kursaal: Théâtre de l'Age d'Or.

**Neuchâtel.** 19 novembre et 10 décembre: Concerts d'abonnement.

**Oltén.**

3. und 10. Dezember: Gastspiele des Berner Stadttheaters.

**Solothurn.**

26. November: Abonnementskonzert. Solist: Alphonse Brun.

**St. Gallen.**

15., 29. November, 13. Dezember: Volkskonzerte.

23. November: Liederkonzert.

26. November und 10. Dezember: Abonnementskonzerte.

3. Dezember: Kammermusikkonzert.

5./6. Dezember: St. Gallisch Kantonale Geflügel-, Kaninchen-, Tauben- und Produkten-Ausstellung.

**Vevey.**

18 et 22 octobre et 8 décembre: Concerts.

21 et 27 novembre et 6 décembre: Représentations théâtrales.

**Zürich.**

15. und 29. November: Hockeymatches.

Ab 15. November: Im Kolleratelier: Zürcher Künstler.

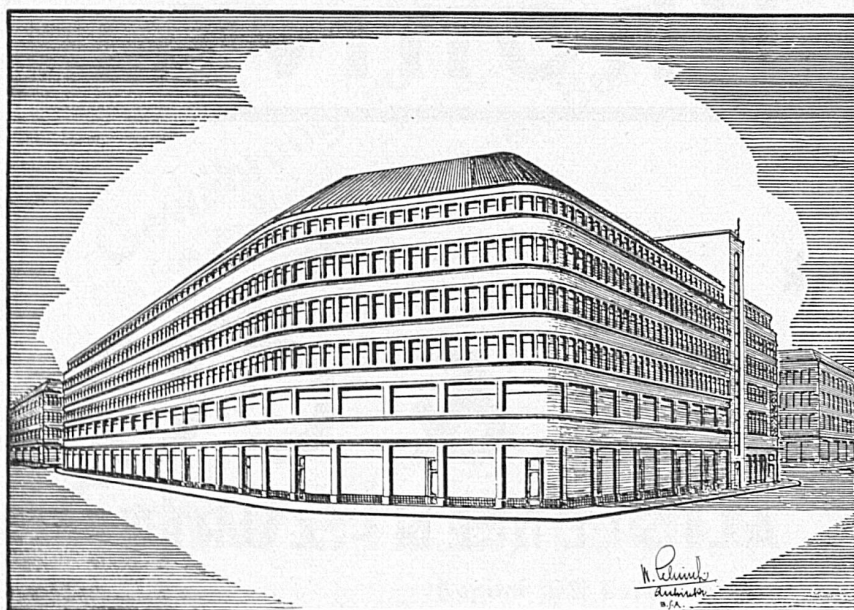
16./17. November, 30. November, 1. Dezember und 14./15. Dezember: In der Tonhalle: Abonnementskonzerte.

Ab 20. November: Im Kunstsalon Wolfsberg: Ausstellung Schweizer Künstler.

Ab 20. November: Galerie Forter: Max Hunziker.

# ED. ZÜBLIN & CO. AG.

Hoch- und Tiefbau-Unternehmung · Beton- und Eisenbetonbauten **ZÜRICH · BASEL**



Brücken, Staumauern, Stollen, Rohrleitungen, Strassen, Kanalisationen, Taucherarbeiten, Tiefbohrungen. Foundationen mit Ortopfählen und vorbetonierten Pfählen (System Züblin), Fabrikanlagen, Hallen, Silos, Lagerhäuser, Kirchen, Wohn- und Geschäftshäuser, Umbauten

Geschäftshaus Handelshof, Zürich 1

24. November: In der Tonhalle: Volkskonzert.  
 26. November: In der Tonhalle: Kammermusikaufführung.  
 27. November: In der Tonhalle: Jacques Thibaud.  
 29. November: In der Tonhalle: Bernhard Blank (Violine) und Basler Kammerorchester.  
 Ab 29. November: Im Kunstgewerbemuseum: Kunstgewerbeverkaufs Ausstellung.  
 Bis Ende November: In der Galerie Aktuaryus: Sonderausstellung Giovanni Giacometti.  
 Im Dezember: In der Galerie Aktuaryus: Zürcher Künstler.  
 2. Dezember: In der Tonhalle: Violinabend Martha Stierli.

3. Dezember: Im Fraumünster: Weihnachtsmusik des Häusermannschen Privatchors.  
 3. Dezember: In der Tonhalle: Klavierabend Alexander Brailowsky.  
 4. Dezember: In der Tonhalle: Liederabend Karl Erb.  
 8. Dezember: In der Tonhalle: Chorkonzert des Gemischten Chors Zürich.  
 10. Dezember: In der Tonhalle: Klavierabend Hedwig Hopfe.  
 Bis 13. Dezember: Im Kunstgewerbemuseum: Marionettenspiele.  
 Bis 20. Dezember: Im Kupferstichkabinett der Eidgenössischen Technischen Hochschule: Kupferstichsammlung Kantonsbaumeister Fietz 1869—1931.

## Wissen Sie schon, welche Ermässigungen die Bundesbahnen gewähren?

Billettsorte	Ermässigung	Bemerkungen
Billette einfacher Fahrt	20 %	von 300 km an. Bis 200 km 1 Tag, von 201 km an 2 Tage gültig.
Retourbillette	20 % 36 %	bis zu 210 km } 10 Tage von 300 km an } gültig.
Kinder vom vollendeten 4.—12. Altersjahr	50 %	Abonnements ausgenommen.

Billettsorte	Ermässigung	Bemerkungen
Feste Rundfahrtbillette	10 % 20 %	bis 299 km 10 Tage gültig. mind. 300 km 45 Tage gültig. Das reichhaltige Verzeichnis liegt bei den meisten Stationen auf.
Zusammenstellbare Billette für Rundfahrten, Hin- und Rückfahrten (besondere Couponsverzeichnisse)	20 %	mindestens 300 km, 45 Tage gültig, mit Verbindungsstrecken für Fuss- und Bergtouren. Beliebige Fahrtunterbrechungen. Sehr grosse Kombinationsmöglichkeiten für Ferienreisen.

**Annahme von Geldern**  
 auf Sparheft und Obligationen, in Konto-Korrent und Depotrechnungen  
**Gewährung von Vorschüssen**  
 in Form von Wechseln, Darlehen, Krediten und Hypotheken  
**Besorgung aller übrigen Bankgeschäfte**



# Schweizerische Volksbank

Kapital und Reserven Fr. 210,000,000.—